

1日だけの世界旅行。



インターナショナル フェスティバル2017

TOYOHASHI International Festival 2017
Festival Internacional de TOYOHASHI 2017

11 / 19  Sun. Dom. 10:00~16:00

会場
Place
Local

こども未来館ここにこ

Kodomo Miraikan (Coconico)

豊橋市松葉町3丁目1番地
Toyohashi Matsuba-cho 3-1

交通アクセスMAP▶



入場無料

Free Admittance
Entrada Franca

主催 とよはしインターナショナルフェスティバル2017実行委員会
[(公財)豊橋市国際交流協会、同協会国際交流ボランティア・ボランティア団体]

協賛 豊橋みなとライオンズクラブ、国際ソロプチミスト豊橋
国際ソロプチミスト豊橋ポート、(一財)東海テレビ国際基金

後援 豊橋市、豊橋市教育委員会、愛知県、(公財)愛知県国際交流協会、JICA中部、中日新聞社
東愛知新聞社、東海日日新聞社、豊橋ケーブルネットワーク(株)[ティーズ]、エフエム豊橋

●お問い合わせ

(公財)豊橋市国際交流協会

Toyohashi International Association / Associação Internacional de Toyohashi

☎(0532) 55-3671

<http://www.toyohashi-tia.or.jp>

とよはし

平和 交流 共生 のまち

インターナショナル フェスティバル2017

TOYOHASHI International Festival 2017
Festival Internacional de TOYOHASHI 2017

11/19日 Sun. Dom. 10:00~16:00



会場:こども未来館 Coconico
豊橋市松葉町3丁目1番地

ステージイベント

Stage events / Eventos no palco

開会式 10:00

開会宣言

Opening / Cerimônia de Abertura

よさこい「空～Qou～」

Yosakoi / Dança Japonesa Yosakoi

午前の部 10:30~12:40

フィリピン民族舞踊「クヨ・ラグラグサカン」

Philippino folk dance / Apresentação de dança Filipina

豊橋技科大アカペラサークルj.u.s.t.
「ときは」

Acappella performance / Coral de Acapella

エクアドル民族舞踊「Ninapacari」

Ecuador folk dance / Dança Folclórica do Equador

アフリカの太鼓とダンス「イニセアフリカ」

Traditional African Djembe & dance performance / Dança Africana e Tambores Djembe

ペルー民族舞踊「APT」

Peruvian folk dance / Dança Folclórica do Peru

カボエイラ「Grupo Memória」

Capoeira / Demonstração de Capoeira

午後の部 12:55~16:00

表彰式:

絵画展、フォトコンテスト、スピーチコンテスト

Awards Ceremony: Picture, Photograph and Speech Contest /

Cerimônia de Premiação: Concursos de Desenhos, Fotografias e Oratória

フラダンス「ナニ・ロカヒ・フラクラブ」

Hula dance / Dança Havaiana Hula

ウクライナの歌、踊り&アクロヨガ「Acro Shanti」

Ukraine song, dance and Acroyoga / Música e Dança Ucrainiana & Acroyoga

フィットネスダンス

「Vanessa Studio Dance」

Fitness dance / Dança Fitness

ベネズエラ音楽

「デュオ・セステ&アンサンブル・ブエンテリコ」

Venezuelan music / Música Venezuelana

ポリネシアンダンスと閉会式

「ティアオロ」

Polynesian dance / Dança Polinesiana

Closing / Encerramento

●10:30~12:30

第19回日本語 スピーチコンテスト

The 19th Japanese Language speech contest / 19º Concurso de Oratória Japonesa

●13:30~14:30

マルチリンガル・ フレンドパーク

Multilingual Friend Park / Parque dos Amigos Multilíngues

●14:45~15:45

世界を知ろう! 青年海外協力隊、 JICAボランティア体験談

Report about Japan Overseas Cooperation Volunteers experience / Relatos das Experiências de Voluntários em Diversos Países

バザー・フェアトレード

Fair trade Bazaar / Bazar Beneficente

ペルー・エクアドル・ミャンマー・ネパール・ウクライナ・日本などの民芸品、アクセサリー

Accessories and Art Crafts of Peru, Ecuador, Myanmar, Nepal, Ukraine, Japan etc. / Acessórios e artesanatos do Peru, Equador, Myanmar, Nepal, Ucrânia, Japão, etc

国際交流団体活動紹介パネル展

Panel Exhibition of International Organizations / Exposição de Painéis dos Grupos Internacionais

国際交流フォトコンテスト作品展

Photo Contest Exhibition / Exposição de Fotos do Concurso de Fotografias

エスコラの子どもたち絵画展

Escola Students' Art Exhibition / Exposição de Desenhos dos Alunos das Escolas

日本文化体験

Japanese Traditional Culture Workshop / Experimentos da Cultura Japonesa

生け花、茶道、書道、ふろしきラッピング

Ikebana Flower Arrangement, Tea Ceremony, Calligraphy, Furoshiki wrapping / Arranjo Floral Ikebana, Cerimônia do Chá, Caligrafia Japonesa, Embrulho de Furoshiki (lenço)

手打ちそば

Buckwheat noodles / Macarrão Japonês SOBA

バルーンアート&フェイスペイント

Balloon Art & Face paint / Esculturas de Balões e Pintura Facial

子どもミニ運動会

Child's athletic meet / Mini Gincana para Crianças

ワールドグルメ

Food of the World / Praça de Alimentação Internacional

ブラジル・タイ・ペルー・メキシコ・韓国・フィリピン・ロシア&ウクライナ、日本の各国料理

Food of Brazil, Thailand, Peru, Mexico, Korea, Philippines, Russia & Ukraine, Japan / Culinária do Brasil, Tailândia, Peru, México, Coreia, Filipinas, Rússia & Ucrânia e Japão



参加団体

NPO法人ABT豊橋ブラジル協会、(公財)AFS日本協会東三河支部、エヤワディの虹、アゼリア会、ひまわりの会、ヒッポファミリークラブ、種の国OB会、国際協力コスモス会、国際ソロチミスト豊橋、国際ソロチミスト豊橋ポート、(公財)ラボ国際交流センター豊橋支部、ブエンテリコ・ベネズエラ、世界平和女性連合、STAnamidaの分ちあひアジア、豊橋祇園祭奉賛会、豊橋地区中国友好協会、豊橋みなとライオンズクラブ、豊橋日独協会、豊橋日仏サロン、豊橋ペルー人協会、豊橋ユネスコ協会、豊橋ベンチャークラブ、豊橋フィリピン協会、豊橋ウクライナ協会、Fun Faces、Palhaço Pancinha e seus amigos、桜丘学園、豊橋商業高等学校、Escola Alegria de Saber、Escola Cantinho Brasileiro、レインボー 24、(公財)浜松国際交流協会、湖西国際交流協会、アロイ、Cantina da Nice、Cesar Foods、Huacachina、マトリョシカ、メキシゴン、げんこつやま、もしもし、今橋蕎麦打ち会、豊橋警察署、日本赤十字社、三遠ネオフェニックス、豊橋市国際交流協会ボランティア